



## Das Europäische Patentamt

In der **Generaldirektion 3 "Beschwerde"** des Europäischen Patentamts in München sind zwei Stellen als

### technisch vorgebildete Mitglieder der Beschwerdekammern (Elektrotechnik)

zu besetzen. Die Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts sind mit der oberinstanzlichen Rechtsprechung im Rahmen des Europäischen Patentübereinkommens, das die Erteilung europäischer Patente regelt, betraut.

Der Stelleninhaber wird insbesondere folgende Aufgaben übernehmen:

1. Mitwirkung an Verfahren vor den Beschwerdekammern in allen schriftlichen und mündlichen Abschnitten unter Einschluß der das Verfahren abschließenden Entscheidung.  
In seiner Eigenschaft als Berichterstatter: Unterbreitung von Vorschlägen für Maßnahmen zu Beweiserhebungen und für Bescheide an die Beteiligten. Vorbereitung der Entwürfe von Entscheidungen und Vornahme aller damit zusammenhängenden Maßnahmen.
2. Mitwirkung bei der Ausbildung neuer Mitglieder und Assistenten der Beschwerdekammern.
3. Mitwirkung bei Aufgaben im Zusammenhang mit der Organisation und Arbeitsweise der GD 3.

Verlangt werden ein abgeschlossenes technisches Hochschulstudium oder - in Ausnahmefällen - in langjähriger Berufstätigkeit erworbene gleichwertige Kenntnisse und Fähigkeiten.

Von allen Bewerbern wird eine besondere Eignung für richterliche Aufgaben sowie die Fähigkeit erwartet, auf breitem technischen Gebiet zu arbeiten, insbesondere in den Bereichen der Informationsspeicherung, der elektrischen Bauteile, der elektronischen Schaltkreise und des Starkstroms. An das Leistungsniveau werden sehr hohe Anforderungen gestellt. Die Bewerber sollten zudem beruflich auf dem Gebiet des Patentrechts tätig gewesen sein und über praktische Erfahrung als Patentprüfer oder Patentvertreter verfügen. Sie sollten vorzugsweise zwischen 45 und 55 Jahre alt sein.

Bewerber müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten\* besitzen und mindestens eine der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch) beherrschen sowie gute Kenntnisse der beiden anderen Amtssprachen mitbringen.

Das EPA bietet ein attraktives, einer internen Steuer, nicht aber der staatlichen Einkommensteuer unterliegendes Gehalt und gute Sozialleistungen.

**Bewerbungen sind bis spätestens 31. Mai 2000 an den Hauptdirektor Personal, Europäisches Patentamt, D-80298 München unter Angabe der Kennziffer OJ 03/E zu richten.**

Bewerbungsunterlagen sind bei allen Dienststellen des EPA (siehe letzte Umschlagseite) erhältlich.

\* Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Vereinigtes Königreich, Zypern.

## The European Patent Office

**Directorate-General 3 ("Appeals")** of the European Patent Office in Munich has two vacancies for

### technically qualified members of the boards of appeal (Electricity).

Under the European Patent Convention, the EPO boards of appeal have final-instance jurisdiction over the grant of European patents.

A board member's main duties are as follows:

1. Participation in all written and oral procedural stages before the boards of appeal, up to and including the decision terminating the proceedings.  
As rapporteur: making proposals about taking evidence and communications to parties. Preparing draft decisions, including all related tasks.
2. Helping to train new board members and assistants.
3. Tasks relating to the organisation and working methods of DG 3.

Candidates must have a university degree or - in exceptional cases - equivalent knowledge and expertise acquired over many years of professional experience.

Candidates must have a special aptitude for judicial work and be able to work on a wide range of technical subject-matter, especially in the fields of information storage, basic electric elements, basic electronic circuitry and electric power engineering. Very high standards of performance are expected. Candidates should also have worked in the field of patent law, and have practical experience as patent examiners or patent agents. They should preferably be between 45 and 55 years of age.

Candidates must be nationals of an EPO member state\*, fluent in at least one of the EPO official languages (English, French and German) and have a good knowledge of the other two.

The EPO offers attractive salaries - subject to an internal tax but free of national income tax - and full social security package.

**Applications (quoting ref. OJ 03/E) should be sent by 31 May 2000 to the Principal Director Personnel, European Patent Office, D-80298 Munich.**

Application forms are available from all EPO places of employment (see OJ back cover).

\* Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

## L'Office européen des brevets

Deux postes de

### membres techniciens des chambres de recours (Electricité)

sont à pourvoir à la **Direction générale 3 «Recours»** de l'Office européen des brevets à Munich. Les chambres de recours de l'Office européen des brevets statuent en dernière instance dans le cadre de la Convention sur le brevet européen, qui régit la délivrance des brevets européens.

Le titulaire du poste sera notamment chargé des tâches suivantes :

1. Participation à toutes les étapes aux procédures écrites et orales devant les chambres de recours, et notamment à la décision mettant fin à la procédure.  
Dans l'exercice des fonctions de rapporteur : présentation de propositions concernant la prise de mesures d'instruction et l'envoi de notifications aux parties. Préparation des projets de décisions et prise de toutes les mesures y afférentes.
2. Participation à la formation de nouveaux membres et assistants des chambres de recours.
3. Participation à des tâches en rapport avec l'organisation et le mode de travail de la DG 3.

Les candidats recherchés devront être titulaires d'un diplôme sanctionnant des études complètes de niveau universitaire ou - dans des cas exceptionnels - justifier de connaissances et aptitudes équivalentes acquises au cours de nombreuses années d'activité professionnelle.

Il est exigé de tous les candidats une aptitude particulière à l'exercice d'activités judiciaires et la capacité de travailler dans plusieurs domaines techniques, en particulier dans les domaines de l'enregistrement de l'information, des éléments électriques fondamentaux, des circuits électroniques et des courants forts. Les prestations à fournir sont de niveau très élevé. Les candidats doivent en outre avoir exercé une activité professionnelle dans le domaine des brevets et justifier d'une expérience pratique en tant qu'examineur en brevets ou agent de brevets. Ils devraient avoir de préférence entre 45 et 55 ans.

Les candidats doivent avoir la nationalité d'un des Etats membres\*, maîtriser au moins une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français), et avoir une bonne connaissance des deux autres.

L'OEB offre un traitement intéressant, soumis à un impôt interne, mais exempt de l'impôt national sur le revenu, et de bonnes prestations sociales.

**Les candidatures doivent être adressées d'ici le 31 mai 2000 au plus tard au Directeur principal du personnel, Office européen des brevets, D-80298 Munich, sous la référence JO 03/E.**

Les formulaires de candidature peuvent être obtenus auprès de l'OEB à chacune des adresses figurant au dos de la couverture.

\* Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Suisse.